



20 février 2019

Modification # 5

La demande de proposition no **9F045-20180533** « **Mission sur la masse de neige au sol – Phase 0** » est par la présente modifiée:

1) **Question :**

Nous avons une question sur les critères d'évaluation de la DDP.

Dans les instructions pour la préparation des soumissions, section 4.2 Définition conceptuelle de la mission d'évaluation (critère d'évaluation 2), le point C demande de « fournir des exemples d'expérience en réalisation d'analyses de compromis entre la faisabilité et complexité d'une charge utile d'observation de la terre et la conformité aux objectifs de mesure ». Cependant, dans la section des critères d'évaluation et énoncés de référence, le critère d'évaluation 2 ne mentionne aucun élément lié aux analyses de compromis d'une charge utile d'observation de la terre. Ceci est plutôt décrit dans le critère d'évaluation 1, qui correspond à la section 4.1 Analyse de la charge utile et compromis dans les instructions pour la préparation des soumissions.

Comme il n'est pas rare pour différentes sections d'être évaluées par des évaluateurs différents, nous voudrions savoir si l'expérience pour l'analyse de compromis de charge utile devrait être fournie dans la section 4.1, 4.2, ou les deux.

Réponse :

Le point C dans la section 4.2 Définition conceptuelle de la mission d'évaluation (critère d'évaluation 2) aurait plutôt dû être dans la Section 4.1 Analyse de la charge utile et compromis (critère d'évaluation 1). Donc, ce point C (fournir des exemples d'expérience en réalisation d'analyses de compromis entre la faisabilité et complexité d'une charge utile d'observation de la terre et la conformité aux objectifs de mesure) sera évalué uniquement pour le critère 1, tel que décrit dans les critères d'évaluation et énoncés de référence.



February 20, 2019

Amendment no.5

The Request for Proposal **9F045-20180533 “Terrestrial Snow Mass Mission – Phase 0”** is hereby amended as follows:

1) Question:

We have a question regarding the subject RFP’s evaluation criteria.

In the Bid Preparation Instructions, 4.2 Mission Concept Design (Evaluation Criterion 2), point C requests “provide examples of experience in performing trade-off analyses between the feasibility/complexity of a spaceborne Earth Observation (EO) payload versus the compliance to measurement objectives.” However, in the Evaluation Criteria and Benchmarks Statements Section, Evaluation Criterion 2 does not mention any scoring related to experience performing trade-off analyses related to EO Payloads. This is instead described in Evaluation Criterion 1, which corresponds to Section 4.1 Payload Analysis and Trade-Off in the Bid Preparation Instructions.

As it is not uncommon for different sections to be scored by different reviewers, we are looking for clarification as to whether or not experience related to Payload Trade-Off Analyses should be provided in Section 4.1, 4.2, or both.

Answer:

Point C under Section 4.2 Mission Concept Design (Evaluation Criterion 2) should have been under Section 4.1 Payload analysis and Trade-off (Evaluation Criterion 1) instead. Therefore, point C (provide examples of experience in performing trade-off analyses between the feasibility/complexity of a spaceborne Earth Observation (EO) payload versus the compliance to measurement objectives) will only be evaluated in Evaluation Criterion 1 as stated in the Evaluation Criteria and Benchmark statements.